

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ عَمْرِو بْنِ  
يَحْيَى الْمَازِنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ،  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ "   
يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ، وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ، ثُمَّ يَقُولُ  
اللَّهُ تَعَالَى أَخْرِجُوا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ  
خَرَدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ. فَيُخْرِجُونَ مِنْهَا قَدْ اسْوَدُّوا فَيُلْقُونَ  
فِي نَهَرٍ الْحَيَا - أَوْ الْحَيَاةِ، شَكٌّ مَالِكٌ - فَيَنْبَتُونَ كَمَا  
تَنْبَتُ الْحَبَّةُ فِي جَانِبِ السَّيْلِ، أَلَمْ تَرَ أَنَّهَا تَخْرُجُ  
صَفْرَاءَ مُلْتَوِيَةً ". قَالَ وَهَيْبٌ حَدَّثَنَا عَمْرُو " الْحَيَاةِ ".  
وَقَالَ " خَرَدَلٍ مِنْ خَيْرٍ " .

Rapporté par Abu Saïd Al-Khudri : Le Prophète (ﷺ) a dit : Quand les gens du Paradis entreront au Paradis et que les gens de l'Enfer iront en Enfer, Allah ordonnera que ceux qui ont eu la foi, même du poids d'une graine de moutarde, soient sortis de l'Enfer. Ils seront alors sortis, mais ils seront noircis (brûlés). Ensuite, ils seront plongés dans la rivière de Haya' (pluie) ou Hayat (vie) (le narrateur n'est pas sûr du terme exact), et ils reprendront vie comme une graine qui pousse près du bord d'un cours d'eau. Ne vois-tu pas qu'elle sort jaune et tordue ?